



# H.O.Y

## Helping Our Youth



ISSUE 191  
September 2009

### RCMA Honors Achievers

“What did you ever do that was any good...?”  
“Sorry, you didn’t pass your algebra class....  
Discouraging words like these would have stopped many a brave soul but they couldn’t stop our Keynote speakers Judy Brill and Karen Lowe. These two achievers did it. They graduated from college even though great forces tried to block their way. Karen and



Judy shared their inspiring stories at the RCMA Annual Achievement Luncheon. They told of taking tough classes and getting through tough times. They told stories of people who didn’t believe in them and of people who did! All of this took place on the western side of Sebring out where you’ll never hear a discouraging word and where the skies are not cloudy all day.

“It does not matter how slowly you go so long as you do not stop” Confucius



### RCMA Honors Achievers

"¿Qué hacer cada vez que alguna buena ...?" Lo sentimos, no pasó su clase de álgebra .... Desalentar palabras como estas se han dejado más de un alma valiente, pero no podían dejar de nuestros oradores principales Judy Brill y Karen Lowe. Estos dos resultados lo hizo. Se graduó de la universidad a pesar de grandes fuerzas trataron de bloquear su camino. Karen y Judy compartieron sus historias inspiradoras de la RCMA Almuerzo Anual de Logros. Dijeron difícil de tomar clases y obtener a través de tiempos difíciles. Que contó historias de personas que no creen en ellos y de las personas que hicieron! Todo esto tuvo lugar en el lado occidental de Sebring donde usted nunca oye la palabra y de un desalentador cuando el cielo está nublado, no todo el día.

“No importa cómo poco a poco ir siempre como usted no se detienen” Confucio



“Don’t Fence Us In! RCMA Achievers



Cowgirls make good partners



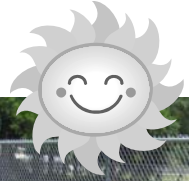
On the Western Side of things there’s a lot of wide open spaces

Success in life is a matter not so much of talent or opportunity as of concentration and perseverance. c. w. Wendte



# HOY

## Wimauma and the White House Think Alike By Adele Porzio, ECS



Wimauma agronomists checking out their crops

Taking a cue from Mrs. Obama the PreK 2 class under the direction of Maria Krause and Rita Johnson have planted a wonderful vegetable garden. There has been lots of learning going on as they see the importance of watering their garden to measuring and charting the growth of the various vegetables. The most fun was when the children harvested some of the squash and our wonderful cook, Magaly Cruz, prepared it for them to eat. We are all eagerly waiting for the peas and beans to be ready. The corn is still growing and the sunflowers are reaching for the sky. Juana thinks that maybe there is magic in the seeds! Maybe she's right.

Por Adele Porzio

Siguiendo el ejemplo de la señora Obama PreK 2, clase bajo la dirección de Krause y Maria Rita Johnson han plantado una huerta maravillosa. No ha habido mucho aprendizaje, ya que va a ver la importancia de regar su jardín para medir y trazar el crecimiento de las diversas hortalizas. Lo más divertido fue cuando los niños cosechan algunas de las pistas de squash y nuestro cocinero maravilloso, Magaly Cruz, preparado para comer. Todos estamos esperando con impaciencia los guisantes y frijoles para estar listo. El maíz sigue siendo cada vez mayor y los girasoles están alcanzando para el cielo. Juana piensa que tal vez hay magia en las semillas! Tal vez tenga razón.

A single conversation with a wise woman is better than ten years of study. Chinese Proverb



## Opportunities Available for the Ready and Willing

The High School Equivalency Program (HEP) and the College Assistance Migrant Program (CAMP) are two unique programs that serve Florida's farmworker students. HEP will provide GED instruction and counseling services to migrant and seasonal farmworkers who have not completed high school. CAMP will provide pre recruitment services, financial assistance, and support services to migrant and seasonal farmworker students beginning their first year of college.

**If you are aware of any current, former or seasonal farmworker students who have been admitted to USF as freshmen for fall 2009, please contact or have the student contact me.**

USF's College of Education also has scholarships for students from migrant and seasonal farmworker backgrounds who want to be teachers.

Patrick Doone, Associate Director  
High School Equivalency Program

813-974-0915

[doone@tempest.coedu.usf.edu](mailto:doone@tempest.coedu.usf.edu)

Learning is a treasure that will follow its owner everywhere. ~Chinese Proverb



Learning with a friend is more than twice as fun and less than half as hard... RCMA Proverb



# RIF Results are Making a Reading Difference

By Penny Cobb

This season will be RCMA's 15<sup>th</sup> year of participating in RIF. At some point, the 200,000 book distributed by RCMA will pass into the hands of an eager reader.

During the 08-09 season, 17,963 books were ordered, accounted for, and distributed to 4841 children.

5009 volunteers assisted, of which 2062 were parents and other family members. Staff and local partners account for the others.

RIF requires a motivational activity with each distribution. Our centers do a superb job of making reading fun for children and parents. Some of the more creative themes reported this year are:

Esta temporada será 15 ° año RCMA de participar en el RIF. En algún momento, los 200.000 títulos de libros distribuidos por RCMA pasará a las manos de un lector entusiasta.

En la temporada 08-09, 17.963 libros fueron ordenados, contabilizados, y distribuida a 4841 niños. 5009 voluntarios asistidos, de los cuales 2062 eran los padres y otros familiares. El personal y los socios locales en cuenta para los demás.

RIF requiere una actividad de motivación con cada distribución. Nuestros centros de hacer un trabajo excelente de hacer la lectura divertida para los niños y padres. Algunos de los temas más creativos informó de este año son:

Reading Outdoors at a RIFNIC  
 Reading Ice Capades (made snow and ice)  
 Paws and Claus  
 Breakfast with Santa (Green Eggs and Ham)  
 Santa Likes to Read  
 Under the Sea-water play  
 Stone Soup-everyone brought something to put in the soup  
 Saddle Up and Read, reading rodeo  
 Take the Polar Express to a Good Book  
 Up, Up and Away with Books

Exercise Your Mind with Books  
 BC, Share a Book with Me  
 Reading is Lovely, parents read books and decorated cookies with children  
 Dinosaurs Roar with Books  
 A Garden of Readers  
 Barnyard Banter-a barnyard celebration  
 Recycle Your Books/Read them over and over  
 The Runaway Bunny-a real bunny named Oriole visited  
 Curious George Puppet Show

## Oportunidades Listo para los Dispuestos

El High School Equivalency Program (HEP) y el Colegio Programa de Asistencia para Migrantes (CAMP) son dos programas únicos que atienden a estudiantes de trabajadores agrícolas de Florida. HEP proporcionará instrucción de GED y servicios de asesoramiento a los trabajadores agrícolas migratorios y temporales que no han terminado la escuela secundaria. CAMP proporcionará servicios de contratación previa, la asistencia financiera y servicios de apoyo a los estudiantes trabajadores del campo de comenzar su primer año de universidad.

Si usted está enterado de cualquier estudiante de trabajadores agrícolas actuales, anteriores o de temporada que hayan sido admitidos a la USF como estudiantes de primer año para el otoño de 2009, por favor póngase en contacto con el estudiante o tener contacto conmigo College. USF de Educación también tiene becas para estudiantes provenientes de trabajadores del campo que quieren ser maestros.

Sometimes it gets wild out West...

Sincerely,  
 Patrick Doone, Associate Director  
 High School Equivalency Program  
 813-974-0915 [doone@tempest.coedu.usf.edu](mailto:doone@tempest.coedu.usf.edu)



**There are some things we learn best when there's calm, and some when there's a storm.** ~Willa Cather

## Redlands Christian Migrant Association

Editors: Gloria Gonzalez, Telma Paz, Isabel Dopson,  
Jean & Judy, El Viejo, Diana Santos, & Tom

Opening Doors to Opportunity is not just a good  
idea... It's Our Mission! It's What We Value!



RCMA expert Robert Tindall gives a hand putting up more than 100,000 paper cutouts of children's hands at the Capitol in Tallahassee  
Source: Tallahassee Democrat



## Apreciacion para los Voluntarios de Indian River

Por Isabel Dopson

El dia 21 de Abril tuvimos la Celebracion Anual para los voluntarios de RCMA en el Area de Indian River. La directora general de RCMA Barbara Mainster estuvo presente en el evento y se dirijio a los voluntarios con palabras de agradecimiento y elojios por todo el trabajo que nos ofrecen diariamente.

Con este humilde evento queriamos reconocer y apreciar los muchos esfuerzos y dedicacion que estas personas tan especiales nos han ofrecido por toda esta temporada. Los voluntarios son casi todos del norte pero vienen a pasar el invierno aqui a nuestra area, despues se vuelven a sus hogares de origen. Verdaderamente estamos bendecidos con su presencia y su gran ayuda en nuestros centros de RCMA. Una de nuestras voluntarias mas querida Ms. Dotty quien a estado con nosotros por 17 anos ya no va a poder volver para la proxima temporada, Ms. Dotty a estado ensenando bellas actividades de Arte por todos estos anos a nuestros ninos de Preescolar. Ms. Dotty fue presentada con una hermosa placa con recordatoria para que nunca olvide sus amigos de RCMA. En esta cebracion fueron elojados todos los voluntarios quienes fueron mas de 40, recibieron un modesto regalo por parte de RCMA y despues tuvimos unos deliciosos refrescos.

## Volunteer Appreciation in Indian River

By Isabel Dopson

On April 21st we celebrated our Annual Volunteer appreciation of RCMA in the Indian River Area. Our Executive Director Barbara Mainster expressed a few words of encouragement and appreciation to the volunteers. With this modest event we wanted to recognize and appreciate the many efforts and dedication that they offered us in our centers helping with our children.

Most of our volunteers come to Florida for the winter season and they go back north on April and May, these persons really bless RCMA with their presence and dedication. One of our most dear volunteer Ms. Dotty who had come to our centers to do Art activities with our children for 17 years is leaving us. She will not be back next season and in our event we presented her with a beautiful plaque with words to remember us with. We will miss Ms. Dotty and will always remember her in our centers on Indian River.

Furthermore we recognized the other 40 volunteers who were attending with a small token from RCMA and ended our event with some delicious refreshments.



## Jelks awarded child care credential

Wanda Jelks of East Palatka has been awarded a Child Development Associate Credential in recognition of outstanding work with young children. The credential was awarded by the Council for Professional Recognition in Washington, D.C., which represents the early childhood education profession.



Jelks

The first credential was awarded more than 30 years ago, and now 49 states, plus the District of Columbia include CDA in their childcare licensing regulations.

For details on CDA, write the Council for Professional Recognition at 2460 16th Street, NW, Washington D.C., 20009-3547, or call (202) 265-9090 or (800) 424-4310.

# Saying Goodbye to Our Friend

**Jayne Pace: April 19, 1934 – August  
11, 2009**

By Irene Brammertz

Shortly after I started working for RCMA in January of 1994, Barbara Mainster mentioned to me that they had just hired someone for the Ruskin office and that I would get along very well with this person. I don't know how Barbara has this uncanny instinct but she certainly had this one right. Jayne and I got to know each other better around the end of June 1994 when I was transferred to Ruskin, where we had adjacent offices in the North Regional Office, now the Ruskin Infant Center. Jayne and I



loved our new jobs so much we would start our work week on Sunday afternoon, for example, to be able to meet with staff in Gadsden bright and early on Monday morning. In those days we both covered the centers in the northern half of Florida and would often coordinate our schedules to be able to travel together. On those long trips we got to know and like each other very well. Jayne was a woman of many talents. A nurse by profession, she loved people and cared very much for both RCMA staff and the families we serve. She was also a licensed massage therapist and said that "someday" she would set up a massage studio in her house. She also was a silver smith and did a lot of bead work. I have many pieces of jewelry that she lovingly made and gave to me on special occasions: birthdays, Christmas and to commemorate the day I found my son raised by an adoptive family. She was also handy with a saw and a hammer and built a deck in her back yard with the help of one of her sons. She had many Native American friends and sometimes attended Powwows. She had the regalia and dressed up in them at the "multicultural" themed RCMA conference in Orlando. She taught me about smudging--cleansing with white sage burning in an alabaster shell, about the medicine wheel and many other Native customs. Jayne was the proud mother of two sons, grandmother to three grandsons and one granddaughter. She is also survived by her husband Gene and his sons and daughter. Jayne also had a special soft spot for stray cats; at one time numbering about six she had taken in. At least two of them she rescued from RCMA centers: BC (for Black Cat) from the Ruskin Infant Center, and Bailey from the Balm Center. She also leaves behind a black Labrador retriever. Jayne often said I was like the sister she never had. I've lost a dear friend, a confidante and a spiritual mentor, an encourager and a sounding board. Jayne will be missed by the RCMA family and those that worked closely with her.

...Godspeed, dear Jayne, until we see each other again...

From the very beginning people looked up to Jayne...



To Jayne, every child she met was her child...

# El Decir Adiós a Nuestra Amiga

Paso de Jayne: 19 de abril de 1934 --  
11 de agosto de 2009

Por Irene Brammertz

Poco después de que comenzara a trabajar para RCMA en enero de 1994, Barbara Mainster mencionó a mí que acababan de contratar alguien para la oficina de Ruskin y que conseguiría adelante muy bien con esta persona. No sé Barbara tiene este instinto misterioso pero ella tenía ciertamente esta una derecha. Jayne y yo nos familiarizamos con mejor alrededor de finales del junio de 1994 en que me transfirieron a Ruskin, donde teníamos oficinas adyacentes en la oficina regional del norte, ahora el centro del niño de Ruskin. Jayne y yo

amamos nuestros nuevos trabajos tanto que comenzaríamos nuestra semana del trabajo el la tarde de domingo, por ejemplo, poder encontrar con al personal en Gadsden brillante y a principios de mañana de lunes. En esos días ambos cubiertos los centros por la mitad norteño de la Florida y coordinaríamos a menudo nuestros horario para poder viajar juntos. En esos viajes largos conseguimos conocer y tenerse gusto muy bien.

Jayne era una mujer de muchos talentos. Una enfermera por la profesión, ella amó a gente y cuidó mucho para el personal de RCMA y las familias que servimos. Ella era también terapeuta autorizado del masaje y dijo que ella fijaría "algún día" un estudio del masaje en su casa. Ella también era forjador de plata e hizo mucho trabajo del grano. Tengo muchos pedazos de joyería que ella me hizo y dio cariñosamente en ocasiones especiales: los cumpleaños, la Navidad y conmemorar el día encontré a mi hijo criado por una familia adoptiva. Ella era también práctica con una sierra y un martillo y construyó una cubierta en su patio trasero con la ayuda de uno de sus hijos. Ella tenía muchos amigos del nativo americano y Powwows a veces atendidos. Ella tenía la regalía y vestida para arriba en ellos en la conferencia temática "multicultural" de RCMA en Orlando. Ella me enseñó sobre manchar--limpiando con el sabio blanco que quema en una cáscara del alabastro, sobre la rueda de la medicina y muchas otras aduanas nativas.



Cuando Jayne consiguió enferma ella continuó trabajando y quitó los veranos. Jayne era la madre orgullosa de dos hijos, de la abuela a tres nietos y de una nieta. Su gene del marido la sobrevive y sus hijos e hija. Jayne también tenía un punto suave especial para los gatos perdidos; contemporáneamente numerándole cerca de seises había admitido. Por lo menos dos de ellos que ella rescató de centros de RCMA: A.C. (para el gato negro) del centro infantil de Ruskin, y de Bailey del centro del bálsamo. Ella también se va detrás de un perro perdiguero de Labrador negro. Jayne dijo a menudo que era como la hermana que ella nunca tenía. He perdido a un estimado amigo, un confidente y un mentor espiritual, un encourager y un tablero que sonaba. Jayne será faltado por la familia y las de RCMA que trabajaron de cerca con ella.

...Godspeed, estimado Jayne, hasta que nos veamos otra vez...

# Decir Adiós a Una Amiga

Por Paula Rounsavall, Coordinador del Programa

El jueves 16 de julio llegó la triste noticia. La Sra. Ester Wainz, Coordinadora de Área de la Zona J, había fallecido. Esto le dio una mezcla de emociones a las diferentes personas que la conocían: tristeza, ira, un sentimiento de pérdida, el vacío y un saber que la lucha había terminado.

La Señora Wainz era una mujer con muchos talentos y una gran fuerza. Ella no tenía miedo de trabajar duro y siempre estaba dispuesta a aprender y probar nuevas ideas. Conocíamos a la señora Wainz como una mujer con mucha fuerza. Ella hablaba de valores y, a continuación nos mostraba estos valores en acción. Sra. Wainz irradiaba una serena dignidad que es poco común en nuestro mundo ruidoso."

Contrataron a la señora Wainz como aprendiz de maestra de RCMA en 1992. Allí luego ella fue trabajadora de ayuda para las familias, una asistente de ayuda y servicios (SSA), una coordinador de centro y por ultimo una coordinadora para el área "J". RCMA jugó una parte importante en la vida de la señora Wainz.'

En su velatorio se mostró un vídeo con los cuadros en relación a su vida. Habían cuadros de la señora Wainz usando una camiseta de RCMA, cuadros de Mrs. Wainz que mostraban como ella concebía RCMA, y cuadros de señora Wainz en su papel como el C.C. en el centro de desarrollo del niño que hablan claro de la belleza de RCMA.

¡Para señora Wainz "el cielo era el límite!" Nunca olvidaré el lunes que ella vino trabajar después de su 50th cumpleaños. Ella me demostró los cuadros asombrosos de su aventura del "esquí-salto". Sus ojos brillaban con alegría cuando ella compartió su historia con nosotros. En ese entonces ella me dijo con fuerza y determinación: "Yo estoy lista para hacer todo lo que sea necesario."

Estimada Ester, (señora Wainz),

Descanse en paz, y sepa que nunca la olvidaremos. Vivira' en nuestro recuerdo siempre: "el cielo es el límite!!" De todos sus amigos del área "J".



Señora Wainz, Volando con las Ángeles...

# Saying Goodbye to A Friend

By Paula Rounsavall, Program Coordinator

On Thursday July 16<sup>th</sup> the sad news came. Mrs. Ester Wainz, Area Coordinator from Area J, had passed away.

This gave mixed emotions to the different people who knew her: Sadness, anger, a feeling of loss, emptiness and a knowing that the fight was over.

Mrs. Wainz was a woman with many talents and great strength. She wasn't afraid of hard work and she was always willing to learn and try out new ideas.

We know Mrs. Wainz as a woman with much strength. She would speak of values and then show us these values in action. Mrs. Wainz radiated a quiet dignity that is uncommon in our noisy world.

Mrs. Wainz was hired as a RCMA Teacher Trainee in 1992. From there she became an Outreach Worker, SSA, Center Coordinator and then an Area Coordinator for Area "J".

RCMA played an important part in Mrs. Wainz's life. At the viewing they showed a video with pictures from her life. There were pictures with Mrs. Wainz in a RCMA T-Shirt, pictures of Mrs. Wainz getting a RCMA Award, and pictures of Mrs. Wainz in her role as the C.C. at the RCMA Belle Glade Child Development Center.

For Mrs. Wainz "the sky was the limit! "I will never forget the Monday she came to work after her 50<sup>th</sup> Birthday. She showed me the amazing pictures from her "ski-diving" adventure. Her eyes were shining as she shared her story. And then she told me with strength and determination: "I'm ready to do all what needs to be done."



Dear Ester, (Mrs. Wainz),

Rest in peace, and know that you will never be forgotten and we will always remember: "the sky is the limit!!"

From all your friends from Area "J".

